



BẢN THÔNG TIN HÀNG TUẦN CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

MỤC VỤ

Chúa Nhật I Mùa Vọng Thường Niên NĂM B

(Ngày 27 Tháng 11 Năm 2011)

Nhà Thờ St. VERONICA

3460 Centreville Road, VA 20151

<http://www.cdmelavang.com>

Catholic Diocese of Arlington

200 North Glebe Road

Arlington, VA 22203-3728

Phone: (703) 841-2500

Email: cdmelavang.va@gmail.com

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

† THÁNH LỄ :

- ◆ Chủ Nhật 7g00 tối
- ◆ Thứ Năm 7g30 tối

† GIẢI TỘI :

- ◆ 30 phút trước lễ

† GIA NHẬP CỘNG ĐOÀN (thuộc: GX CTTDVN) :

- ◆ Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về Văn Phòng Giáo Xứ

[HTTP://www.cdmelavang.com](http://www.cdmelavang.com)

[EMAIL: ctttd.vn@verizon.net](mailto:cttd.vn@verizon.net)

† TÌM HIỂU ĐẠO CHÚA:

- ◆ Khóa học bắt đầu từ tháng 9. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ và Văn Phòng Giáo Lý

Quý Cha :

J.B Nguyễn Đức Vương ,O.P. Cha Chánh xứ
Phaolô Nguyễn Minh Tuấn , O.P. Cha Phó
Gioan Hoàng Thanh Sơn , O.P. Cha Phó

Giám đốc chương trình giáo lý:

Quý soeur dòng Mến Thánh Giá đảm trách
(703)591-0862

Thư Ký Cộng Đoàn: Trinh Nguyễn 571-455-2965

Email: congdoanmelavang.info@yahoo.com

Giám đốc Việt Ngữ:

Anh Đặng Hồng Phước (703)723-8951

Email: pdang9@yahoo.com

Số điện thoại khẩn :

Cha J.B Nguyễn Đức Vương (703)863-4122

Cha Phaolô Nguyễn Minh Tuấn (703)989-4893

Cha Gioan Hoàng Thanh Sơn (703)863-4798

- Cộng đoàn đón nhận tất cả những dâng góp của quý ông bà và anh chị em

ĐIỆN THOẠI LIÊN LẠC VỚI CÁC HỘI ĐOÀN

Ban Chấp Hành :

Anh Nguyễn Hữu Anh.....(703) 502 4997

Ủy Ban Tài Chánh :

Chị Đặng Kim Vân.....(703) 430 0945

Ủy Ban Phụng Vụ :

Anh Trần Hữu Phi.....(703) 389 0638

Thừa Tác Viên Trao Minh Thánh :

Anh Nguyễn Chinh.....(571) 527 7763

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo :

Chị Nguyễn Thị Liễu.....(703) 282 6517

Ca Đoàn Thánh Linh :

Chị Đặng Kim Vân.....(703) 430 0945

Ca Đoàn Đức Mẹ La Vang:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Lan.....(571) 217 2721

♣ TIỀN THU THÁNH LỄ CHÚA NHẬT (20/11/11)

Tiền quyên lễ:

Tổng Thu: \$1,123 bao thư = \$465 tiền mặt = \$658

Chi phí hàng tuần: \$ 1000

Cộng đoàn phải chi thêm: \$0

♣ DANH SÁCH QUỸ AN NHÂN ĐÓNG GÓP VÀO QUỸ XÂY DỰNG CỘNG ĐOÀN:

♣ TIỀN THU QUẢNG CÁO

Tổng Thu:

\$1500

† CẦU NGUYỆN CHO CÁC LINH HỒN

Hiệp ý cùng với Linh Mục Chủ Tế chúng ta cầu cho các linh hồn trong tuần (27/11/11)

1. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Martinô: Tạ Văn Đức (27/11/11)
2. Thái Thị Ngọc Liên xin lễ cầu cho LH Phêrô Thái Công Lạc (27/11/11, 5)
3. Thái Thị Ngọc Liên xin lễ cầu cho LH Tôma Thái Công Liêu (27/11/11, 5)
4. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Phanxicô Lê Minh Sơn (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
5. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Antôn Lê Công Mão (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
6. Tâm Nguyễn xin lễ cầu cho LH Maria Trần Thị Kỳ (Tuần đầu tháng trong 1 năm)
7. Maria Trần Thị Hiên xin lễ cầu cho LH Đaminh và Maria (30/11/11)
8. Phạm Thị Khương xin lễ cầu cho Các Đấng Linh Hồn (30/11/11)
9. Phạm Thị Đoàn Trang xin lễ cầu cho LH Carôlô Nguyễn Văn Quang (30/11/11)
10. Lê Hằng xin lễ cầu cho LH Giacôbê Trương Hóa (27/11/11, 1)
11. G/Đ Ô/B Đặng Tranh xin lễ Tạ Ôn (27/11/11)
12. HCBMCG xin lễ Bình An cho các Hội Viên (04/12/11)
13. Trần Mỹ Loan xin lễ cầu Bình An cho Gia Đình (27/11/11)
14. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Mười (27/11/11)
15. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Madalena Nguyễn Ngọc Ánh (27/11/11)
16. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Phanxicô Xavier Nguyễn Hữu Ân (27/11/11)
17. Nguyễn Thúy Mai xin lễ cầu cho LH Anna Phạm Thị Niệm (27/11/11)
18. Loan & Tài xin lễ cầu cho Các LH Thai Nhi Mô Côi (27/11/11)
19. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Gioan Kim Nguyễn Ngọc Minh (27/11/11)
20. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Anna Lê Thị Sang (27/11/11)
21. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Martha Nguyễn Thị Hường (27/11/11)
22. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Gioan Baotixita Nguyễn Hưng Kỳ (27/11/11)
23. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Maria Nguyễn Thị Hồng Anh (27/11/11)
24. Nguyễn Thị Hồng Thu xin lễ cầu cho LH Nguyễn Ngọc Bá (27/11/11)
25. Khanh Võ xin lễ cầu cho Các LH Mô Côi (27/11/11)
26. Trần Hữu Phát xin lễ cầu cho LH Gioan Baotixita Nguyễn Trung Thành (27/11/11)
27. Loan & Tài xin lễ cầu cho LH Ông Bà & Cha Mẹ (27/11/11)
28. Dũng & My xin lễ cầu cho các LH Mô Côi & các LH ở chốn Limbo (27/11/11)
29. Trần Hữu Phát xin lễ cầu cho LH Tôma Trần Hữu Phú (20/11/11)
30. Huỳnh Mai Cao xin lễ cầu cho LH Maria Nguyễn Thị Thu (20/11/11)
31. Hồng & Tường xin lễ cầu cho LH Ambrôsiô Lai Minh Ánh (27/11/11)
32. Hồng & Tường xin lễ cầu cho LH Martha Nguyễn Thị Lắm (04/12/11)
33. Lan Nguyễn xin cầu cho LH Maria (25/11/11)
34. Phan Nguyễn xin lễ cầu cho LH Maria Bùi Thị Liễu (27/11/11)
35. Phan Nguyễn xin lễ cầu cho LH Ông Bà & Cha Mẹ (27/11/11)
36. Phan Nguyễn xin lễ cầu cho các LH Mô Côi & Thân Yêu (27/11/11)

☞ NHỮNG SỰ KIỆN KHÁC

- ☞ Xin mời cộng đoàn Đức Mẹ La Vang tham quan website <http://www.cdmclavang.com> để biết thêm chi tiết về những sinh hoạt của cộng đoàn.

CỘNG ĐOÀN XIN THÔNG BÁO:

Bài Đọc Chúa Nhật

Chúa Nhật II Mùa Vọng Năm B

BÀI ĐỌC I: Is 40, 1-5, 9-11
Trích sách Tiên tri Isaia.

Chúa ngựi phán: Hỡi dân Ta, hãy an tâm, hãy an tâm! Hãy nói với Giêrusalem, và kêu gọi rằng: Thời nô lệ đã chấm dứt, tội lỗi đã được ân xá, Chúa đã ban ơn nhiều gấp hai lần tội lỗi.

Và có tiếng kêu trong hoang địa rằng: "Hãy dọn đường Chúa, hãy sửa đường Chúa chúng ta trong hoang địa cho ngay thẳng. Hãy lấp mọi hố sâu và hãy bạt mọi núi đồi; con đường cong queo hãy làm cho ngay thẳng, con đường gồ ghề hãy san cho bằng. Và vinh hiển Chúa sẽ xuất hiện, mọi người sẽ được thấy vinh quang Thiên Chúa, vì Ngài đã phán.

Hỡi ngựi là kẻ đưa tin mừng cho Sion, hãy trèo lên núi cao. Hỡi ngựi là kẻ đưa tin mừng cho Giêrusalem, hãy mạnh dạn cất tiếng. Hãy cất tiếng cao, đừng sợ! Hãy nói cho các dân thành thuộc chi họ Giuđa rằng: Đây Thiên Chúa các ngựi, đây Chúa là Thiên Chúa các ngựi sẽ đến trong quyền lực; cánh tay Người sẽ thống trị. Người mang theo những phần thưởng chiến thắng và đưa đi trước những chiến lợi phẩm. Người chấn dất đoàn chiên Người như mục tử. Người ẵm chiên con trên cánh tay, ôm ấp chúng vào lòng, và nhẹ tay dẫn dắt những chiên mẹ. Đó là lời Chúa.

BÀI ĐỌC II: 2 Pr 3, 8-14

Trích thư thứ hai của Thánh Phêrô Tông đồ.

Anh em thân mến, có một điều anh em không thể không biết là một ngày đối với Chúa như ngàn năm, và ngàn năm như một ngày. Không phải Chúa chậm trễ thi hành lời hứa của Người, như có vài người lầm tưởng, nhưng vì anh em, Người hành động nhẫn nại, Người không muốn ai phải hư mất, nhưng muốn mọi người ăn năn sám hối. Ngày của Chúa sẽ đến như kẻ trộm. Trong ngày đó, các tầng trời qua đi trong những tiếng rung chuyển mạnh, ngũ hành đều cháy tiêu tan, trái đất cùng mọi công trình kiến tạo đều bị thiêu huỷ.

Vì mọi vật ấy tiêu tan đi, nên anh em càng phải sống thánh thiện và đạo đức biết bao, khi anh em mong chờ và thôi thúc ngày Chúa đến, ngày mà các tầng trời bốc cháy tiêu tan, và ngũ hành bị thiêu rụi. Nhưng theo lời Người hứa, chúng ta mong đợi trời mới đất mới, trong đó công lý sẽ ngự trị. Đó là lời Chúa.

PHÚC ÂM: Mc 1, 1-8

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khởi đầu Phúc Âm của Đức Giêsu Kitô Con Thiên Chúa. Như có lời Tiên tri Isaia chép rằng: Đây Ta sai Thiên Thần của Ta đến trước mặt ngựi để dọn đường cho ngựi. Có tiếng kêu trong hoang địa rằng: "Hãy dọn đường Chúa, hãy sửa đường Chúa cho ngay thẳng".

Gioan Tẩy Giả xuất hiện trong hoang địa, rao giảng phép rửa sám hối cầu ơn tha tội. Dân cả miền Giuđêa và Giêrusalem tuân đến với ngựi, thú tội và chịu phép rửa trong sông Giođan.

Lúc đó Gioan mặc áo lông lạc đà, thắt lưng bằng dây da thú, ăn châu chấu và uống mật ong rừng. Ngươi rao giảng rằng: "Đáng đến sau tôi, quyền năng hơn tôi, tôi không đáng cúi xuống cởi dây giày Người. Phần tôi, tôi lấy nước mà rửa các ngựi, còn Ngài, Ngài sẽ rửa các ngựi trong Chúa Thánh Thần". Đó là lời Chúa.

SUY NIỆM

Bạn biết không, chỉ trong đoạn Tin Mừng Thánh Marcô ngắn ngủi này, mà Chúa Giêsu nhắc lại chữ tinh thức tới bốn lần; riêng lần sau cùng chữ tinh thức được Ngài nhắc lại như một mệnh lệnh: Ta bảo cho tất cả mọi người là: Hãy Tinh Thức! Tinh trạng tinh thức của đời người như thế xem ra hết sức quan trọng trước định mệnh sau cùng vào ngày chủ của họ trở về. Thời gian cuộc đời không ghi rõ giờ trở về của chủ, mà xác định rõ ràng tinh cách bắt ngờ của nó: hoặc chiều tối, hoặc nửa đêm, hoặc lúc gà gáy hay sáng tinh sương! Quả thực, theo lời Chúa Giêsu, thì đời người được ví như quãng thời gian ngắn ngủi từng ngày, vì nó có thể lịm tắt vào cuối ngày, lúc nửa đêm, khi gà gáy hay lúc bình minh, để bước sang một thế giới không còn tùy thuộc vào quyền năng con người! Và tinh trạng tinh thức được xem như một điều kiện để kiện toàn và kéo dài sự sống trong hạnh phúc mà loài người ước mơ cho mình.

Căn cứ vào dụ ngôn chủ đi phương xa trao nhà cửa lại cho các đầy tớ trông coi săn sóc, thì tinh trạng tinh thức có thể được hiểu là tinh trạng làm việc chăm chỉ không ngừng. Việc làm của các đầy tớ là trông coi săn sóc nhà cửa của chủ được hoàn hảo, an toàn và sạch sẽ; cũng như các công việc làm cho gia cảnh phong phú hơn mỗi ngày. Căn nhà của chủ cũng chính là nhà của các đầy tớ. Họ phải coi nhà chủ như nhà của mình. Như thế, mỗi cuộc đời của từng đầy tớ cũng chính là mỗi căn nhà của chủ. Họ phải tinh thức làm việc không ngừng để chăm sóc căn nhà cuộc đời của họ. Khi chủ trở về nhà thấy họ tinh thức, chính là thời điểm thuận tiện làm cho chủ cảm thấy hạnh phúc thoải mái nghỉ ngơi trong căn nhà mà ông đã yêu mến gây dựng và sửa chữa từng ngày.

Sự tinh thức như thế gợi lên một tương quan thân tình giữa chủ và các đầy tớ. Tương quan thân tình sau khi chủ trở về là tương quan tình yêu, khác với tinh trạng trước khi ông ra đi, vì đây là lúc ông ca ngợi và thưởng công cho cho những người đã nghe lời ông tinh thức làm việc không ngừng. Cuộc đời mỗi người rất mong đợi giây phút Chủ mình tới thăm. Sự tinh thức làm việc không ngừng để chăm sóc căn nhà tinh thần mà Thiên Chúa trao ban sẽ trở nên công trạng của riêng mình để xứng đáng lãnh công của Người. Lúc Người đến thăm viếng ta, chỉ có công trạng này làm thay đổi ý định thưởng công hay luận phạt của Người. Không ai có thể thay thế số phận cuộc đời cho ta được. Cũng không có thời điểm nào trong một ngày đời người cho phép ta cái cảm giác nghỉ ngơi hay lười biếng, bởi sự nghỉ ngơi hay lười biếng được coi như thời gian xa Chúa và mất Chúa! Cuộc đời ta chỉ trọn vẹn khi thực sự sống trong trạng thái thức tỉnh mà thôi.

Lm. Raphael Xuân Nguyễn



Trung Tam Nha Khoa HITECH DENTAL

9806 Liberia Ave
Manassas, VA 20110

703-366-3300

Bác Sĩ Nha khoa Lộc Nguyễn D.M.D PC

Tốt nghiệp ưu hạng tại Boston University School
of Dental Medicine 2003.

Làm việc tận tâm, nhẹ nhàng, kỹ lưỡng, và kinh nghiệm.
Văn phòng mới trang bị dụng cụ mới hiện đại, dùng digital
X-ray. Áp dụng phương pháp khử trùng tinh vi nhất.

Giờ Khám Bệnh

Thứ Hai – Thứ Sáu
9:00 sáng – 5:00 chiều

Xin Gọi Lấy Hẹn:
(703)366-3300

UY TÍN ĐÚNG HẸN
KHÔNG PHẢI CHỜ

Chuyên Trị

Chuyên khoa tổng quát, phòng ngừa và thẩm mỹ cho
người lớn và trẻ em. Có fluoride & sealants làm khít
và thưa răng, crowns, bridges, veneers, lumineers,
implants. Làm răng giả các loại.

Grand opening specials

15 % off cho quý vị không có
bảo hiểm.

\$69 clean x-rays & exam
\$150 tẩy trắng răng.

Bảo Hiểm và Chi Phí

Nhận MEDICAID, MEDICARE và
các loại bảo hiểm (xin gọi phòng
mạch để biết thêm chi tiết) Có giá
đặc biệt cho học sinh và bệnh nhân
không bảo hiểm. Nhận visa, master
cards, cash, checks.



NHA KHOA GIA ĐÌNH

Implant & Thẩm Mỹ

Anna Vu Abbel, DDS, PLLC

Chương Phan, DDS, PLLC

4661 Westlake Dr. # 100

Sterling, VA 20165(703) 433 9999

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

SUPER PHO

Vietnamese Restaurant



3065-P Centreville Rd
Herndon, VA 20171
at McLearn Square

703-435-2917

10% off any dinner entrée with this coupon

THANH SƠN TOFU

6793 Wilson BLVD

Falls Church, VA
22044

Phone: 703-534-1202

Open 7 days a week

10:00AM-8:30PM

SAIGON Cafe



20921 Davenport Drive
108 Regal Center
Sterling, VA 20165
Tel : (703) 404-2424
Fax : (703) 430 7005

Open 7 days a week

Mon. - Sat. : 11:00 am - 10:00 pm
Sun : 11:00 am - 9:00 pm

AUTHENTIC VIETNAMESE CUISINE

PARK N SHOP CHỢ BÌNH DƯƠNG

13830-18 Lee Hwy,
Centreville, VA 20120

Tel: 703-222-3388

YOUR LOCAL ORIENTAL GROCERY STORE

Mon-Sat 9:00-8:00

Sun 9:00-7:00

P. TRAN ELECTRICAL CONTRACTOR

Chuyên sửa chữa & làm mới Điện Nhà &

Cơ Sở Thương Mại

Giờ Làm Việc Mỗi Ngày

6g Sáng Đến 10g Tối

Điện Thoại Liên Hệ:

Phước Trần:703-389-0637 Phụng Trần:571-435-1964



606

ASIAN MARKET

CHỢ THỰC PHẨM Á ĐÔNG

Mon-Sat: 9am-8pm Phone:(703)661-6666

Sunday: 9am-7pm Fax:(703)631-2699

23520 Overland Drive, Dulles, VA 20166

LAFAYETTE FAMILY DENTISTRY

Creating Beautiful Smiles!

TRUC T. PHAN D.D.S.

4229 LaFayette Center Dr. #1225

Chantilly, Va 20151

Tel. 703-378-1177

www.LaFayetteDDS.com

Nhận Hầu Hết Các Loại Bảo Hiểm



Serene Flower

Xin gọi cho cô Hoàn

(508) 579-5572

(571) 830-6719

www.sereneflower.com

Tận tâm và nhiều năm kinh nghiệm

phục vụ khách Việt Nam

trusmiles dental, pc
danny d. truvan, d.d.s.

4501 Daly Dr. Suite #105

Chantilly, VA 20151

703-657-2966

www.trusmilesdental.com

NHA KHOA TỔNG QUÁT

- * Điều trị các bệnh về Răng và Miệng
- * Tủy Răng, Nướu và Lợi
- * Tận tâm - Nhiều năm kinh nghiệm
- * Phòng sở rộng rãi, khang trang
- * Phòng mạch mới, trang bị tối tân